

Kōhō Gotemba

INFORMAÇÕES ~CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE~

1. Inscrição dos apartamentos da prefeitura
2. Inscrição do Clube da Criança após o horário de aulas do Ano 2020
3. Aula de natação
4. Domingo haverá inscrição e emissão do My Number Card
5. Aviso da Administração de Informação Preventiva pelo Rádio Amador, sobre o teste de envio de mensagem em todo o Território Nacional
6. Seção de objetos usados
7. Informação da biblioteca pública do mês de dezembro
8. Calendário das programações de dezembro

Eventos e cerimônia de iluminação

Data: 8 de dezembro (domingo)

Evento de iluminação ... À partir das 13:00 (previsão)

Cerimônia da iluminação ... À partir das 16:50, a iluminação está prevista para 17:00

Local: Em frente a estação, saída lado Fujisan, no rotatório do estacionamento

Programação: Barracas de vendas de comida e apresentação no palco

※No dia da cerimônia de iluminação, uma parte do rotatório da saída Fujisan ficará interditada, com isso está previsto o congestionamento. Venham a pé ou utilize o transporte público. Ao levar ou apanhar na estação, utilize o rotatório saída Hakone Otome.

※A iluminação do espaço da saída Fujisan será à partir do dia 8 de dezembro (dom) até 22 (dom) de março de 2020, no horário das 17:00 até 23:00 (dependendo da época haverá alteração).

Informações: Setor de Intercâmbio de Turismo (Kanko Kouryuka) ☎(82)4622

Cerimônia de iluminação de Natal da Base Militar Americana

Data: 8 de dezembro de 2019 Horário: 13:00 ~ 23:59

Chegada do Papai Noel...14:30 Na sala de multi finalidade (MPR) poderá encontrar com o Papai Noel

Iluminação da árvore de Natal...17:00

Festa para adulto (entrada para pessoas somente acima de 20 anos)...18:30 ~ 23:00

No salão ginásial haverá divertimento para crianças. No espaço de refeição (food court) haverá confecções de enfeites de Natal, pintura, experiência em artes de balões. No Roadhouse Club haverá refeições e bebidas.

Comparecer munido com o documento pessoal que consta foto.

Proibido a entrada de animais pet, garrafas, caixa termica, substâncias perigosas e alcólicas.

Informações: ☎ 412-0006 Shizuoka-ken Gotemba-shi Nakabata 2092 0550(88)5856

<https://www.fuji.marines.mil/openbase>

★ Atendimento para a consulta aos estrangeiros na língua portuguesa e espanhola.

Todos os dias, à partir das 9:00 às 17:00.

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) Tel 82-8400

★ KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais,

Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page

<https://www.gia-gotemba.com/>

1. Inscrição dos apartamentos da prefeitura

Requisitos para inscrição:

- ① Pessoas com família. (dependendo do caso, há excessão para poder entrar sozinho.)
- ② Famílias que estão em dificuldades de habitação.
- ③ Pessoas que não moram em habitação de administração pública
- ④ Pessoas residentes em Gotemba e ou pessoas que trabalham em Gotemba.
- ⑤ Pessoas que estão em dia com os impostos, não pode ter atraso em pagamento do imposto.
- ⑥ Famílias que estão abaixo do nível salarial estabelecido pela prefeitura. (Dependendo da renda o valor do aluguel variará)
- ⑦ Pessoa não pertencente no grupo da violência criminal.

Precauções para a inscrição:

- ① A inscrição é para um só apartamento por família.
- ② Caso houver muita procura, haverá sorteio.
A ordem do sorteio será conforme a ordem da recepção dos documentos.
- ③ Será aceito somente para pessoas que trouxerem as documentações completas durante o período da inscrição.
- ④ Será enviado a s da participação do sorteio.
- ⑤ O valor do aluguel variará de acordo com o tipo do apartamento e a renda da família.

※ Além do formulário de requerimento, e necessário vários outros documentos, compareçam com antecedência no balcão do Setor de Construção e Residências (Kenchiku Jutakuka).

Inscrição : À partir do dia 29 (sex) de novembro até dia 11 (qua) de dezembro, à partir das 8:30 até 17:15 (exceto aos sábados, domingos)

Na época da inscrição, haverá atendimento na terça-feira até às 18:30 .

Dia do sorteio: 23 de dezembro (seg)

Local do sorteio: Prefeitura 3º andar (Salão de reunião)

Entrada no apartamento: Final de janeiro do ano 2020

◎ Para pessoa sozinha com condições (somente para acima de 60 anos)

◆ Para família de pai ou mãe sozinhos com filhos de menores de 20 anos de idade.

※ Pai ou mãe solteiros podera inscrever em apartamento tipo normal.

Informações: Setor de Construção e Residências (Kenchiku Jutaku ka) ☎(82)4229

2. Inscrição do Clube da Criança após o horário de aulas do Ano 2020 (Gotemba shi Houkago Jidou Kurabu do Ano Reiwa 2)

Será realizado a inscrição do Clube da Criança (Houkago Jido Kurabu) do uso de à partir de 1 de abril de 2020, nas datas seguintes. Caso as documentações não estiverem completas, não serão aceitas a inscrição.

Período de Inscrição:

* 1ª Seleção: À partir de 2 (seg) à 27 (sex) de dezembro

* 2ª Seleção: À partir de 2 (seg) de dezembro à 31 (sex) de janeiro de 2020

Para quem: Moradores da cidade de Gotemba, onde os responsáveis pelos alunos estejam ausentes após às aulas por motivo de trabalho ou algo relativo e que não tenha quem possa cuidá-los.

Vagas: 780 crianças

Taxa: 9000 ienes (Para irmãos haverá uma ajuda com a redução ou isenção da taxa, também para família de que recebe a ajuda do bem-estar “Seikatsu Hogo”).

Inscrição e informação: Preparar todas as documentações necessárias conforme indicado no setor ou no site do setor e comparecer no Setor de Auxílio do Desenvolvimento Infantil (Kosodate Shienka) ☎(82)4124

※ O formulário de inscrição e outros documentos necessários para a inscrição será distribuída na Prefeitura, no setor ou poderá retirar através do site “Gotemba-shi Kosodate Shien Site”

※ Os novos alunos da 1ª série serão distribuídos o formulário no dia do Exame Médico da escola.

※ Os alunos que ja frequentam o Clube, os documentos poderão ser entregue no Clube onde frequenta.

HP <https://www.gotemba-kosodate.jp/info/5864.html>

3. Aula de natação

Período: À partir de janeiro à março

Tipo de curso: Kids course (Segunda-feira e Terça-feira)

Junior course (Segunda-feira e Terça-feira)

Classe de natação normal (Dirno e noturno)

Classe de aquabics (Dirno e noturno)

Número de freqüência: 10 vezes

Taxa: 5000 ienes (Taxa de uso da piscina à parte)

Inscrição: Maiores detalhes e forma de inscrição veja o Home Page

HP <https://www.tamahopool.jp/class>

Informações : FUREAI POOL TAMAHO ☎(80)1515

4. Domingo haverá inscrição e emissão do My Number Card

Data: 8 de dezembro (dom) Horário: 9:00 ~ 16:00 (Recepção)

Local: Edifício principal de prefeitura 1º andar no setor dos cidadãos (Shiminka).

Aplicação do My Number Card: Tirar foto no Setor dos Cidadões e posteriormente enviado o cartão pelo correio.

Cada um só poderá emitir um pedido de concessão.

O que trazer: ① Cartão de notificação ② Cartão Juki (quem possui)

③ Documento de identificação (1 documento A ou 2 documentos B)

Documento A: Carteira de motorista, passaporte, caderneta de deficiente, etc.

Documento B: Cartão de Seguro de Saúde, Cartão de Seguro de Assistência a Idosos, Caderneta de Pensão, Caderneta de Assistência Médica, Cartão de funcionário (Documento que possui nome e endereço ou data de nascimento)

Emissão do Cartão do My Number (Sistema de reserva antecipada)

O que trazer: ① Postal de emissão ② Cartão de notificação ③ Cartão Juki (quem possui) ④ Documento de identificação (1 documento A ou 2 documentos B) ⑤ Taxa de serviço (apenas pessoa reemitida)

Atenção:

Se você for representar alguém, entre em contato para obter itens adicionais.

Não emitimos o atestado residencial, registro familiar, documentos relativos ao registro de carimbo e não aceitamos notificação de transferência ou registro de carimbo.

Os relatórios de registro familiar são aceitos na sala subterrânea da Prefeitura.

Informações: Setor do Cidadão (Shiminka) ☎(82)4195

5. Aviso da Administração de Informação Preventiva pelo Rádio Amador, sobre o teste de envio de mensagem em todo o Território Nacional

Quando houver terremotos ou guerra no Japão, o Sistema Nacional, (J-ALERT) enviará uma mensagem em todo o Japão de uma vez só. Por isso, haverá um teste neste sistema, para verificar se o sistema alcança o seu objetivo. Será transmitido o sinal de alerta em todas as casas onde está instalado o rádio da cidade e em 26 locais onde está instalado o auto falante da cidade.

Data: 4 de dezembro (quarta-feira) por volta das 11:00 da manhã

Informação: Setor de Controle de Crise (Kiki kanri ka) ☎(82)4370

6. Seção de objetos usados [Ecohouse ☎(88)3337]

◎ Para doar

☆ Escrivania e cadeira para estudo ☆ Casal de fiação empalhado ☆ Cadeira de vime

☆ Cama semi casal ----- acima gratuito

☆ Mesa de jantar com 4 cadeiras ----- preço estabelecido

◎ Procura-se

☆ Estante (Color box) ☆ TV pequena ----- acima gratuito

☆ Bicicleta de 27 polegadas ☆ Impressora Mochila escolar (Vermelho ou cor de rosa)
----- acima preço à combinar

※ Não será atendido por fax e por secretária eletrônica.

7. Informação da biblioteca pública do mês de dezembro ☎(82)0391

Funcionamento: 9:00 às 21:00

Feriado: Fechamento provisório (revisão do acervo bibliotecário) à partir do dia 2 (seg) até 6 (sex)

dias 16 (seg) ※ Terceira segunda-feira do mês 31 (ter) ※ Feriado de passagem do ano

● **Book Start** ----- dia 4 (qua) e 18 (qua) ※ Para mãe e filho ao comparecer no exame de saúde para criança de seis meses, receberão o livro infantil no Posto de Saúde.

● **Espaço para leitura (OHANASHI HIROBA)** ----- dia 7 (sab), 14 (sab) e 21 (sab) à partir das 14:30

● **Leituras de livros para pais e crianças** --- dia 11 (qua) e 25 (qua) à partir das 10:30

● **Reciclagem de livros usados** ----- dia 15 (dom) à partir das 9:00 às 18:00

(Poderão ganhar livros que lhe interesse)

8. Calendário das programações de dezembro

Dias	Programações	Locais	Dias	Programações	Locais
1 (dom)	Treinamento de prevenção de catástrofes dos bairros		18 (qua)	Exame para criança de seis meses (13:15)	Posto de Saúde
2 (seg)	Consulta sobre assunto jurídico(13:00) (faça reserva)	Prefeitura		Book Start	Biblioteca
	Aconselhamento sobre saúde (13:30) (faça reserva)	Posto de Saúde	19 (qui)	Aconselhamento sobre saúde (9:30) (faça reserva)	Posto de Saúde
3 (ter)	Seminário para bebê (13:00)	Posto de Saúde		Vacinação de BCG (13:30)	Posto de Saúde
4 (qua)	Exame para criança de seis meses (13:15)	Posto de Saúde	20 (sex)	Aula para gestante (13:00) (faça reserva)	Posto de Saúde
	Book Start	Biblioteca	21 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
5 (qui)				Espaço para leitura noturno (19:00)	Biblioteca
6 (sex)	Consulta para criança de 2 anos (9:00)	Posto de Saúde	22 (dom)		
	Vacinação de BCG (13:30)	Posto de Saúde	23 (seg)		
7 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	24 (ter)	Exame para criança de 1 ano e seis meses (13:15)	Posto de Saúde
8 (dom)			25 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca
9 (seg)	Consulta para lactente e criança (9:15)	Posto de Saúde		Exame para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde
10 (ter)	Exame para criança de 1 ano e seis meses (13:15)	Posto de Saúde	26 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) (faça reserva)	Prefeitura
11 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca	27 (sex)	Último dia do funcionamento da prefeitura	
	Exame para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde	28 (sab)		
12 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) (faça reserva)	Prefeitura	29 (dom)		
	Feriado do pronto Socorro 18:00 ~ Atendimento no Fuji Byouin ☎83-3333		30 (seg)		
13 (sex)	Feriado do pronto Socorro até 8:00 Atendimento no Fuji Byouin ☎83-3333		31 (ter)	Feriado da biblioteca Municipal	
14 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	Pagamento do imposto e outros referente ao mês de Dezembro Prazo do vencimento: dia 25 de dezembro (qua) ● Imposto sobre propriedades/Imposto para planejamento e projeto da cidade 3ª cota ● Taxa de Seguro de Saúde Nacional (Kokumin Kenko Hoken) 6ª cota		
15 (dom)	Reciclagem de livros usados (9:00)	Biblioteca			
16 (seg)	Consulta sobre assunto jurídico(10:00) (faça reserva)	Prefeitura			
17 (ter)	Seminário para bebê (13:00)	Posto de Saúde			

★ A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp